

# Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.JOUR/763 4 июня 2009 года

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Председатель: Греция

## 763-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 4 июля 2009 года

Открытие: 10 час. 15 мин. Перерыв в работе: 13 час. 00 мин. Возобновление работы: 15 час. 35 мин. 3акрытие: 16 час. 30 мин.

2. Председатель: посол М. Маринаки

Перед началом рассмотрения вопросов повестки дня Председатель выразил соболезнование семьям погибших в результате крушения самолета рейса AF-447 "Эр Франс".

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ВЫСТУПЛЕНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СЛОВЕНИИ Е. П. САМУЭЛЯ ЖБОГАРА

Председатель, министр иностранных дел Словении (PC.DEL/403/09), Чешская Республика — Европейский союз (присоединились страныкандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Украина) (РС.DEL/408/09), Российская Федерация (РС.DEL/413/09), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/405/09), Беларусь

- 2 -

Пункт 2 повестки дня: ВЫСТУПЛЕНИЕ СТАТС-СЕКРЕТАРЯ,

ЗАМЕСТИТЕЛЯ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ

ДЕЛ РОССИСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Е. П. ГРИГОРИЯ КАРАСИНА

Председатель, заместитель министра иностранных дел Российской Федерации (PC.DEL/404/09), Чешская Республика — Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Украина) (PC.DEL/409/09), Норвегия (PC.DEL/412/09), Канада (PC.DEL/420/09), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/406/09), Казахстан, Азербайджан, Грузия (Приложение)

Пункт 3 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

О ВКЛАДЕ ОБСЕ В ФАЗУ ВЫПОЛНЕНИЯ ИНИЦИАТИВЫ "АЛЬЯНС ЦИВИЛИЗАЦИЙ"

Генеральный секретарь (SEC.GAL/73/09 OSCE+), Чешская Республика – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Украина) (РС.DEL/410/09), Марокко (партнер по сотрудничеству) (РС.DEL/429/09), Беларусь (РС.DEL/424/09), Канада (РС.DEL/422/09), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/407/09), Албания (РС.DEL/423/09), Святой престол (РС.DEL/419/09/Rev.1), Казахстан (РС.DEL/426/09), Азербайджан, Испания (также от имени Турции) (РС.DEL/417/09)

Пункт 4 повестки дня: ЦЕНТР ОБСЕ В АСТАНЕ

Председатель, руководитель Центра ОБСЕ в Астане (PC.FR/10/09 OSCE+), Чешская Республика — Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия и Молдова) (РС.DEL/411/09), Российская Федерация (РС.DEL/415/09), Норвегия (РС.DEL/416/09), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/414/09), Канада (РС.DEL/421/09), Казахстан (РС.DEL/425/09)

Пункт 5 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Выступлений не было.

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- а) Предоставление документов ОБСЕ Независимой международной миссии по установлению фактов по конфликту в Грузии (SEC.GAL/82/09): Председатель
- b) *Отмена заседания Постоянного совета 25 июня 2009 года*: Председатель
- с) Организационные вопросы, связанные с неофициальной встречей Совета министров, которая состоится в Корфу (Греция) 27–28 июня 2009 года: Председатель

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря: директор Канцелярии Генерального секретаря

Пункт 8 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- а) Поездка послов ОБСЕ в Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан с 24 мая по 3 июня 2009 года: Председатель
- b) Конференция по энергетической безопасности, которая состоится в Братиславе 6 и 7 июля 2009 года: Председатель
- с) Парламентские выборы в Норвегии, намеченные на 14 сентября 2009 года: Норвегия (PC.DEL/418/09)

### 4. Следующее заседание:

Четверг, 11 июня 2009 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



# Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.JOUR/763 4 июня 2009 года Приложение

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

### 763-е пленарное заседание

PC Journal No. 763, пункт 2 повестки дня

# ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГРУЗИИ

Г-жа Председатель, г-н заместитель министра иностранных дел, уважаемые коллеги,

я хотел бы присоединиться к другим делегациям, приветствовавшим г-на Карасина на сегодняшнем заседании Постоянного совета.

Г-н министр,

страна, которую Вы представляете, в прошлом году, в августе 2008 года, вторглась на территорию своего соседа. Нападение России на двух участках – вторжение в Грузию через Цхинвальский район и Абхазию по суше, морю и воздуху, привело к оккупации двух областей Грузии. В этой военной операции были задействованы российские обычные и десантные силы и силы специального назначения, базирующиеся в Северокавказском военном округе, а также десантные войска из Пскова и Иваново, военно-морские силы Черноморского флота, нерегулярные вооруженные силы – югоосетинская и абхазская милиция, а также казаки. Десятки тысяч российских боевых частей и подразделений, несколько тысяч танков и сотни самолетов вторглись в Грузию в рамках этой крупномасштабной военной агрессии против суверенного государства и соседа.

Российские силы и помогающая им милиция проводили этнические чистки и совершали преступления против человечности на территории соседнего государства. ВКНМ, БДИПЧ, ООН, Совет Европы и другие признанные международные институты подробно описали и задокументировали ужасы войны и очевидные случаи этнических чисток, которые привели к перемещению более чем 100 000 человек.

Дамы и господа,

я хотел бы вам напомнить, что этой трагедии XXI века в Грузии предшествовали почти два десятилетия продуманной политики Российской Федерации, направленной против государственности Грузии и ее народа, толчком которой послужили две войны в начале 1990-х годов опять же в Цхинвальском районе и в Абхазии. Эти войны также сопровождались массовыми этническими чистками, что позднее было признано

саммитами ОБСЕ в Будапеште, Лиссабоне и Стамбуле. В результате жестокой политики этнических чисток в начале 1990-х годов было перемещено более 300 000 человек.

В августе 2008 года благодаря международным усилиям удалось остановить Россию от более крупномасштабной агрессии, т. е. от захвата столицы Грузии, разгона демократически избранного правительства Грузии и разрушения ее экономики. Только в результате согласованных усилий ЕС и США французское председательство ЕС смогло посредничать в заключении Соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года.

Сегодня Россия пытается легитимизировать вышеупомянутые злодеяния. Сегодня Россия открыто игнорирует и открыто продолжает грубо нарушать соглашение о прекращении огня от 12 августа. Мы распространили сегодня всеобъемлющий документ о нарушениях Россией этого соглашения, который можно получить за пределами этого зала, и поэтому я не буду входить во все детали данного вопроса. Однако я должен прокомментировать толкование г-ном Карасиным пункта 5 соглашения о прекращении огня. Это "беспрецедентное" толкование является просто ошибочным и представляет собой еще одну постыдную попытку России подорвать международные усилия и пренебречь своими международными обязательствами. Примечательно, что присутствующие здесь делегации выразили свое негодование по поводу представленного министром Карасиным объяснения.

Уважаемые коллеги, г-жа Председатель,

нас тревожит также то, что параллельно с военным наращиванием Россия продолжает свою дипломатическую деятельность, направленную на подрыв усилий международного сообщества по мирному разрешению конфликта между Грузией и Россией. Разрешите мне вам напомнить, что таким же образом перед августовской войной Россия "успешно" противостояла всем усилиям международного сообщества, направленным на мирное урегулирование конфликта, и подрывала их. Я не собираюсь перечислять все из этого длинного и злополучного перечня, а остановлюсь лишь на некоторых моментах, имеющих отношение к сфере деятельности ОБСЕ.

### Г-н министр,

не считаясь с сообществом ОБСЕ, Россия за последние семь месяцев дважды возражала против продолжения деятельности Миссии ОБСЕ в Грузии. 22 декабря и 13 мая российские вето не позволили обеспечить продолжение присутствия ОБСЕ в Грузии. Оба предложения, г-н министр, были результатом продолжительных дискуссий и переговоров, и их поддержало подавляющее большинство государств — участников этой Организации. Сегодня, г-н министр, Ваше заявление разрушило самую последнюю надежду на сохранение деятельности ОБСЕ в Грузии.

### Г-жа Председатель,

мы привыкли к конфронтационным выступлениям России в рамках этой Организации. В 2004 году вопреки воле подавляющего большинства государств – участников ОБСЕ

Россия наложила вето на продолжение исключительно успешной операции по пограничному мониторингу в Грузии. В последующие годы Россия блокировала увеличение количества наблюдателей ОБСЕ в Цхинвальском районе, а также выступила против вновь поддержанного подавляющим большинством государств — участников ОБСЕ предложения о создании контрольно-пропускного пункта ОБСЕ в Диди-Гупте и организации совместного мониторинга Россией, ОБСЕ и Грузией Рокского туннеля и безоговорочно отклонила его. В 2008 году, снова вопреки воле международного сообщества, Россия наложила вето на развертывание дополнительных наблюдателей ОБСЕ в Южной Осетии. В подписанном российским президентом документе о последующих мерах по осуществлению от 8 сентября говорится, что наблюдатели ОБСЕ должны продолжать выполнять свои обязанности в соответствии со штатным расписанием и планом развертывания по состоянию на 7 августа; и вновь Российская Федерация продолжала находиться в изоляции на этом форуме, возражая против принятия и выполнения решений, которые оказали бы позитивное влияние на мир и безопасность в регионе ОБСЕ.

Отвергнув присутствие наблюдателей ОБСЕ, Россия вновь продемонстрировала свое негативное отношение к принципам транспарентности и подотчетности. У всех этих действий одна единственная цель – обеспечить бесконтрольность, несбалансированность и нетранспарентность российского военного присутствия в Цхинвальском регионе, чтобы ни одна международная организация не могла осуществлять наблюдение за легализацией оккупации с помощью проверенных методов незаконной паспортизации, этнических чисток и наращивания военной мощи.

## Г-н министр,

Ваше правительство превратило Цхинвальский регион и Абхазию в огромные военные базы. Но Вы можете не сомневаться в том, что настанет время, когда последний российский солдат покинет оккупированные грузинские территории, так же как вы вынуждены были покинуть Венгрию, Чехословакию и Афганистан. К тому времени на месте будет развернуто международное присутствие для наблюдения за ходом вывода войск.

#### Уважаемые коллеги,

в декабре 2005 года на встрече Совета министров в Любляне было принято "Заявление по Грузии", в котором министры приветствовали мирный план, предложенный Грузией в качестве основы для мирного урегулирования конфликта, и поддержали дальнейшее вовлечение ОБСЕ в процесс урегулирования конфликта. Как Россия "поддержала" дальнейшее вовлечение ОБСЕ в процесс урегулирования конфликта, я уже вам напомнил. Г-н министр, позвольте мне сейчас напомнить Вам и глубокоуважаемой аудитории, что министр Лавров лично участвовал в переговорах по вышеупомянутому заявлению и лично поддержал его. Но выяснилось, что Россия может соблюдать свое международное политическое и правовое обязательство только около месяца. Следуя указаниям того же самого министра, 9 января 2006 года российская делегация в Вене распространила заявление, в котором было сказано, что "Грузия предложила заняться каким-то "проектом совместных действий" по реализации будто бы уже существующего и согласованного плана мирного урегулирования конфликта. Но такого плана пока, к сожалению, нет".

Такое изменение в подходе — это очевидная демонстрация того, каким образом Россия пыталась дестабилизировать ситуацию в Цхинвальском регионе. За этим дипломатическим дезавуированием последовали другие деструктивные действия Российской Федерации, которые завершились повторным отклонением мирных предложений, прикомандированием представителей российских вооруженных сил и служб безопасности к де-факто правительствам, ползучей аннексией обоих конфликтных регионов на фоне намеренного ослабления существующих переговорных форматов, вооруженных провокаций против грузинских деревень, миротворцев и полиции и эскалации российской военной риторики против Грузии. Все вышеперечисленное закончилось крупномасштабным вторжением и оккупацией грузинских территорий.

#### Г-н министр,

я вынужден сказать, что сегодня "вклад" России в процесс урегулирования конфликта не отличается о того, что я обрисовал. Позвольте мне особо указать на пренебрежительное отношение России к женевским дискуссиям и попытки России использовать их как инструмент шантажа международного сообщества на различных форумах. Г-н министр, Ваш возмутительный уход в первый день пятого раунда женевских дискуссий является очередным доказательством той обструкционистской роли, которую Россия играет и играла в процессе урегулирования конфликта. За последние шесть раундов Россия дважды выходила из переговоров и один раз, как представляется, сомневалась, следует ли ей продолжать дискуссии и если да, то когда. Это воистину "примечательные" достижения для "ответственного" субъекта международных отношений.

#### Дамы и господа,

когда международное сообщество призывало Россию уважать и исполнять свои международные обязательства, глава российской делегации на пятом раунде женевских переговоров недвусмысленно заявил, что Москва не соблюдает пункт 5 соглашения о прекращении огня от 12 августа. Именно так в прошлом веке действовали дипломаты Советского Союза. Очень печально видеть, что Россия унаследовала такой подход к исполнению международных обязательств.

Г-жа Председатель, уважаемые коллеги,

сегодня мы услышали беспочвенные обвинения в адрес Грузии и международного сообщества. Заместитель министра иностранных дел России прочитал нам лекцию о понятии ответственности в международной политике. Я не буду подробнее комментировать эти вопросы. Я хочу обратить ваше внимание на то, что не прозвучало сегодня.

Мы не услышали ничего о том, как Россия собирается осуществлять положения соглашения из 6 пунктов от 12 августа и договоренности о последующих мерах по осуществлению от 8 сентября. Мы ничего не услышали о том, как установить надлежащее международное наблюдение по обе стороны административной границы,

что было бы лучшим способом обеспечения транспарентности и подотчетности, укрепления доверия и невозобновления боевых действий. Мы ничего не услышали о том, как Россия могла бы начать сотрудничество с ОБСЕ и ЕС относительно мер по обеспечению безопасности и стабильности в Южной Осетии и Абхазии и ответить взаимностью на сделанные ими шаги. В заявлении мы не услышали никаких комментариев касательно докладов ВКНМ и БДИПЧ, а также их рекомендаций. Сегодня мы стали свидетелями того, как Россия позорно продолжает придерживаться своей традиционной позиции пренебрежения и равнодушия.

#### Г-жа Председатель,

хотя г-ну Карасину не нравится, когда задают вопросы, что очевидно по нашему опыту женевских дискуссий, тем не менее, я хотел бы воспользоваться возможностями этого форума, чтобы задать несколько вопросов, поскольку Постоянный совет — это инструмент, действительно способствующий использованию такого средства общения. Я искренне прошу заместителя министра прокомментировать следующие вопросы.

- Я был бы благодарен, если бы заместитель министра иностранных дел России мог бы более подробно рассказать о положении дел в части исполнения соглашения из шести пунктов от 12 августа и договоренностей о последующих мерах по осуществлению от 8 сентября.
- Я также хотел бы знать, есть ли необходимость в мониторинге со стороны ОБСЕ в Цхинвальском регионе, который в значительной степени милитаризован?
- Какова позиция России в отношении докладов ВКНМ/БДИПЧ? Что нам следует делать по итогам этих докладов и как осуществлять содержащиеся в них рекомендации?

Если г-н заместитель министра сейчас по-прежнему предпочтет хранить молчание, то я был бы благодарен, если бы ответы можно было в дальнейшем получить в письменном виде через делегацию России в Вене.

Благодарю Вас.